

GUIA D'AJUDA DE MLA INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY

MLA és una **base de dades bibliogràfica** creada per la Modern Language Association of America, que conté més de 1.800.000 referències sobre literatura, llengües modernes, lingüística i folklore. Indexa més de 7.100 publicacions periòdiques internacionals així com monografies, col·leccions, actes de congressos, catàlegs, manuals, diccionaris, etc.

Cobertura temporal: Cobreix informació des de 1963 fins al present.

Tipus de documents: Permet l'accés a més de set mil revistes, monografies analitzades i altres documents. Com a repertori independent hi ha el directori de les revistes que indexa. Es presenta sota la interfície de consulta de la plataforma Chadwyck.

Accés: Des de la pàgina web de la biblioteca → bases de dades → MLA Internacional bibliography

URL: http://collections.chadwyck.com/home/home_mla.jsp

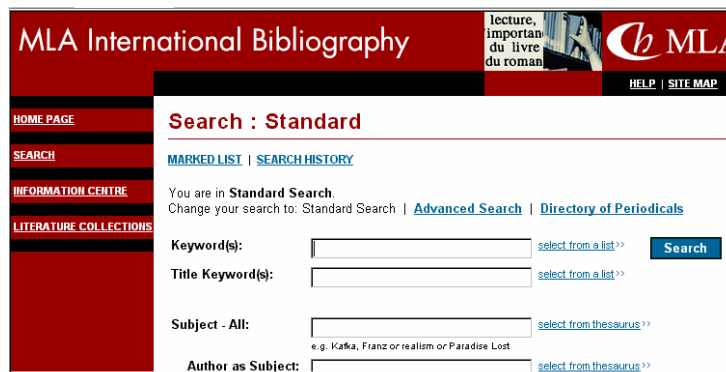
Opcions de cerca

Podem triar entre la pàgina de recerca normal (Standard Search) o la de recerca avançada (Advanced Search), o bé emprar la pàgina del Directori de publicacions periòdiques (Directory of Periodicals), usant els enllaços existents en la part superior de la pàgina.

1. Standard Search

Des de la pàgina principal si es clica en "Search" s'accedeix a la recerca simple, Standard Search. Permet realitzar les cerques senzilles, sempre en anglès per qualsevol camp, autor, títol o matèria, autor com matèria i restringir la recerca per anys. Des de cadascun dels camps es pot accedir a **índexs** on apareixen els termes i les seves combinacions "**select from a list**". És possible seleccionar-los apareixent el terme en la caixa de cerca de la pantalla anterior, la recerca simple. També es pot limitar des d'aquí per tipus de publicació, llibres, articles en revistes, articles en llibres o tesis.

El terme triat en qualsevol dels camps pot escriure's directament o bé seleccionar-



The screenshot shows the 'Search : Standard' page of the MLA International Bibliography. It features a navigation menu on the left with options like HOME PAGE, SEARCH, INFORMATION CENTRE, and LITERATURE COLLECTIONS. The main content area includes a search form with fields for Keyword(s), Title Keyword(s), Subject - All, and Author as Subject. Each field has a 'select from a list' link. A 'Search' button is located to the right of the Keyword(s) field. The page also includes a 'HELP | SITE MAP' link in the top right corner.

se d'un índex. El botó Search és el que realitza l'operació de buscar.

2. Advanced Search:

Hi ha més opcions de camps per a buscar sobre el document, com el ISBN/ISSN. Permet utilitzar el tesaurus més còmodament que en la recerca simple, per la quantitat d'opcions que presenta. Des d'aquesta recerca per exemple s'oferix la possibilitat de buscar en el tesaurus per gènere, literatura nacional o influència literària.

Eines de cerca

Tesauri

El Tesaurus del MLA és la principal eina d'aquest repertori. S'accedeix des de les recerques simple i avançada des del camp Subject. Permet seleccionar diversos descriptors alhora i recuperar els registres de tots ells en una mateixa recerca així com anar a termes relacionats. La pàgina del tesaurus conté una caixa de recerca per a buscar el terme a més d'un índex de descriptors. S'accedeix a ell des de les pàgines, simple i avançada. Cadascuna de les caixes de recerca dels camps permeten arribar al tesaurus i seleccionar els termes

Cercar per matèria

Introduïm la matèria en el camp Subject. Punxem el botó Search.

Els termes que teclegem en aquest camp es buscaran alhora en tots els camps de matèries:

Author as Subject	Literary Theme
Author's Work	Literature Topic
Folklore Topic	National Literature
Genre	Performance Medium
Linguistics Topic	Period
Literary Influence	Place
Literary Source	Subject Language

Podem a més usar l'enllac "Select from a list" per a desplegar una llista dels termes disponibles, des de la qual podrem traslladar l'escollit a la pantalla de recerca. La llista inclourà títols d'obres originals, autors, conceptes-matèria, gèneres literaris, etc. matèria.

Cercar per autor

Introduïm el nom de l'autor en el camp Document Author.

Punxem el botó Search.

IMPORTANT: Els noms personals s'han de teclejar en el format cognom, nom, per exemple, Shakespeare, William.

Podem a més usar l'enllac Select from a list per a desplegar una llista dels autors disponibles, des de la qual podrem traslladar l'escollit a la pantalla de recerca.

Cercar per títol de revista

Introduïm el títol de la revista en el camp Journal.

Punxem el botó Search.

Podem a més usar l'enllaci [Select from a list](#) per a desplegar una llista dels títols de revistes disponibles, des de la qual podrem traslladar l'escollit a la pantalla de recerca.

Cercar pel títol d'obres literàries

Introduïm el títol en el camp Author's Work.

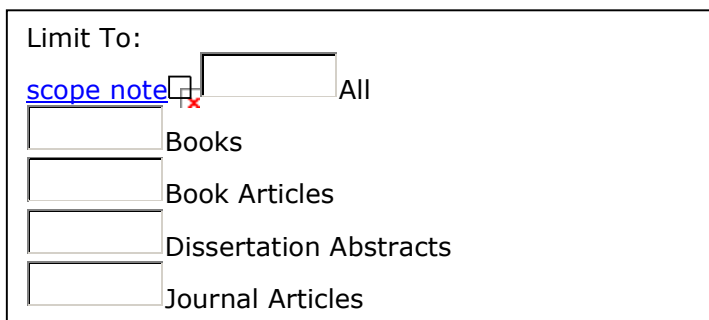
Punxem el botó Search.

IMPORTANT: per a obres en llengües no anglosaxones també s'inclou normalment el títol en anglès, per exemple, en la majoria de registres que inclouen "Der Prozess", en aquest camp, també hi ha una entrada per 'The Trial'.

Podem a més usar l'enllaci [Select from a list](#) per a desplegar una llista dels títols disponibles, des de la qual podrem traslladar l'escollit a la pantalla de recerca

Limitar la cerca per tipus de documents

MLA ens permet incloure o excloure llibres, capítols de llibres, col·leccions, tesis o articles de revista en la nostra recerca:



Limit To:
[scope note](#) All
 Books
 Book Articles
 Dissertation Abstracts
 Journal Articles

Seleccionem una opció l'opció que desitgem

Punxem el botó Search.

Es visualitzarà una llista de resultats composta només pels tipus de document que hem seleccionat

Cerca amb operadors booleans

MLA ens permet combinar els termes de recerca per a especificar més el resultat per mitjà dels operadors booleans AND, OR i NOT.

⇒ AND: recupera els registres que contenen els termes entre els quals està. Aquest és també l'operador que MLA aplica per defecte si busquem per més d'un camp.

IMPORTANT: Si desitgem buscar per una frase que contingui la paraula AND, de manera que no la volem usar com operador, hem de teclejar la frase entre cometes dobles, per exemple: "love and hate".

⇒ OR: recupera els registres que contenen qualsevol dels dos termes que separa. Si seleccionem més d'un terme d'una llista, MLA usa aquest operador per a realitzar la recerca don ells. **IMPORTANT:** Si desitgem buscar per una frase que contingui la

paraula OR, de manera que no la volem usar com operador, hem de teclejar la frase entre cometes dobles, per exemple: "love or hate".

- ⇒ NOT recupera els registres que contenen el primer terme de recerca però no el segon. **IMPORTANT:** Si desitgem buscar per una frase que contingui la paraula NOT, de manera que no la volem usar com operador, hem de teclejar la frase entre cometes dobles, per exemple: "love not hate".

Històric de cerques

La pàgina d'històric de recerques registra totes les recerques que vam realitzar dins de la sessió actual. Ens permet tornar a llançar les recerques altres vegada, modificar-les, combinar-les amb unes altres o esborrar-les de la llista.

Això sí, les recerques de l'històric només es guarden durant la sessió actual, de manera que la informació gravada es perdrà una vegada que hem sortit de MLA International Bibliography.

Fem clic en l'enllaci Search History en la part superior de la pàgina principal per a obrir la pàgina de l'Històric de Recerques. Es guarden les expressions de recerca que hem usat, no els resultats de les recerques.

Visualització dels resultats

Des de la pàgina Llista de resultats és possible marcar tots o seleccionar registres i afegir-los a una llista de registres marcats.

Des d'aquesta pàgina es pot accedir a la **llista de registres marcats**, on es podrà modificar la recerca o realitzar una nova recerca.

Els registres faciliten en primer lloc una informació abreujada d'autor, títol i font. Per a obtenir més informació sobre el registre el títol enllaça amb el registre complet

Estructura de dels registres

Els registres s'estructuren en los següents camps: CITN: TI, AU, SO, AN (Citation)
Algun d'aquests camps són:

SO: (Source) títol de la revista font on va aparéixer el treball (inclou títol abreuiat, lloc de la publicació, volum, any y págs.), o del document font.
Per les tesis inclou la institució on va ser llegida. p.ex.: revista-de-occidente in SO.

SE: Sèrie en la que va aparéixer el document. P.ex. Analecta-malacitana in SE.

IS: (International Standard Numbers): identifica el ISSN de la revista o el ISBN de la monografia. Ej: 0257-9774 in IS

LA: (Language) (camp limitador) idioma del document original ex.: spanish in LA ó LA=spanish

PT: (Publication Type) (camp limitador) tipus de document: monografia [book], Capítol de llibre [book-article], serie o col.lecció [book-collection], tesis [dissertation-abstract] i article de revista [journal-article]. ex: journal-article in PT o PT=journal-article

PY: (Publication Year) (camp limitador) any de publicació del treball, ex: PY=1985

ó 1985 in PY.

DE: descriptors o matèria del contingut del document ex.: libyanliterature
in de (per ampliar la cerca se treuen els guions).

SN (Sequence number) (camp limitador). Indica la posició que té el
document en la versió impresa de MLA. Pot ser útil per limitar les cerques a
registres incorporats recentment a la base de dades.

Enviar, guardar i imprimir

Des de la pàgina **llista de registres marcats** és possible fer correccions suprimint registres, imprimir-los, enviar-los per e-mail i guardar-los.

Des de la pàgina Guardar, Download records, s'oferix la possibilitat d'exportar les referències aconseguides a programes de gestió bibliogràfica menjo ProCite, EndNote, Reference Manager i RefWorks.